

La flûte dorée

Livre de lecture de Reading A-Z de niveau Q

Nombre de mots: 1,420




www.readinga-z.com

LECTURE • Q

La flûte dorée



Un conte Yao raconté encore
une fois par Robert Morgan
Illustrations de Anik McGrory

www.readinga-z.com

La flûte dorée



Un conte Yao raconté encore
une fois par Robert Morgan
Illustrations de Anik McGrory

www.readinga-z.com

Cette histoire est un conte des gens Yao qui est raconté encore une fois. Les Yao vivent dans les régions montagneuses du sud de la Chine, et aussi au Vietnam, Laos et Thaïlande.

La flûte dorée
(The Golden Flute)
Niveau de lecture Q
© 2002 Learning Page, Inc.
Un conte Yao raconté encore
une fois par Robert Morgan
Illustrations de Anik McGrory
Traduction française par Louis et Lyn Pharand

ReadingA-Z™
© Learning Page, Inc.

Tous droits réservés.

Learning Page
1630 E. River Road #121
Tucson, AZ 85718

www.readinga-z.com



Il était une fois une dame et sa fille qui vivaient dans les montagnes. La fille aimait s'habiller en rouge. Pour cette raison, elle était appelée Petite Rouge.

Un jour Petite Rouge et sa mère travaillaient dans les rizières. Soudainement un gros vent a soufflé, et dans le ciel est apparu un méchant dragon. Il a étiré ses griffes, a attrapé Petite Rouge bien serrée et est parti en s'envolant vers l'ouest.

La mère de Petite Rouge a vaguement entendu les mots de sa fille qui étaient transportés par le vent :

—Ô mère, ô mère, chère mère adorée!
Mon frère, c'est mon frère qui va me libérer!

En essuyant ses larmes, la mère de Petite Rouge a regardé vers le ciel et a dit :

—Mais je n'ai qu'une fille. Qui pourrait être ce frère?



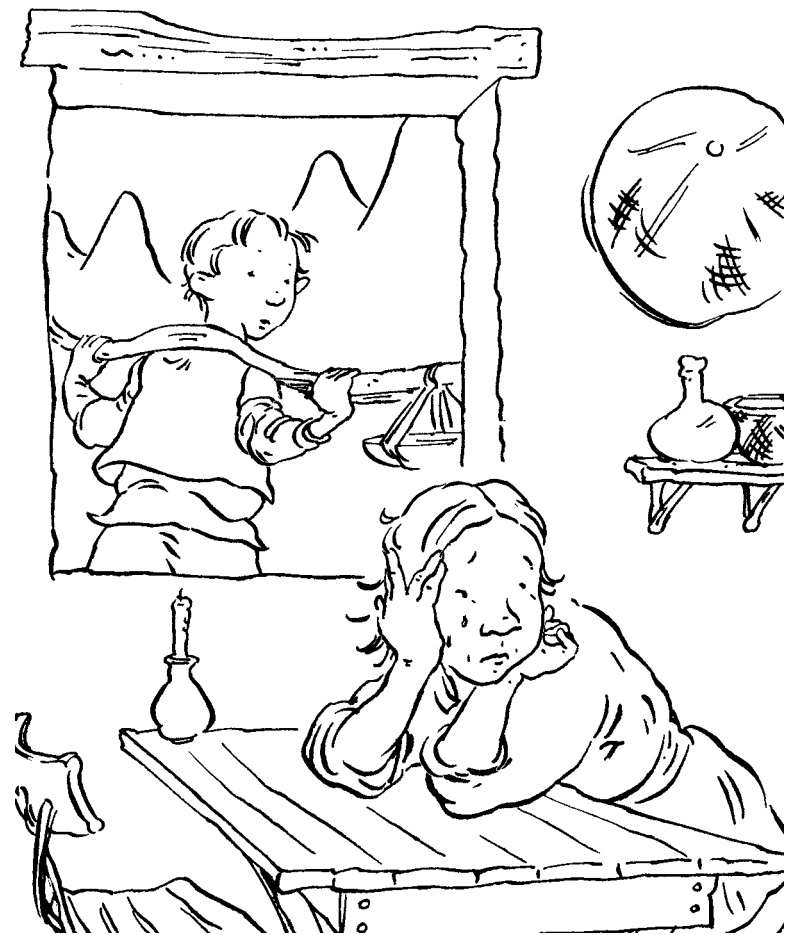


La mère de Petite Rouge est retournée à sa maison d'un pas chancelant, et quand elle était à moitié chemin, ses cheveux se sont pris dans les branches d'un myricacée qui poussait à côté du chemin. En démêlant ses cheveux, elle a vu une baie très rouge qui pendait d'une brandille. Elle l'a cueillie et l'a avalée sans y penser.

Quand elle est arrivée chez elle, la dame a donné naissance à un garçon avec une tête ronde et des joues rouges. Elle a nommé le garçon Petit Myrica.

Myrica a vieilli très rapidement, et en dedans de quelques jours il était un jeune garçon de quatorze ou quinze ans.

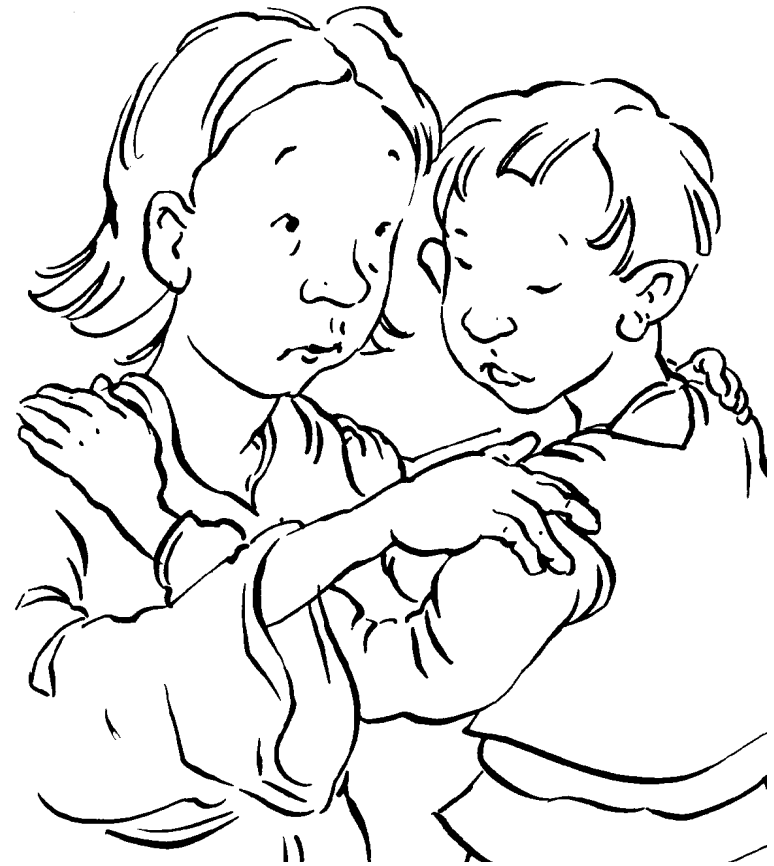
Sa mère voulait demander à Myrica de sauver sa sœur, mais elle ne pouvait pas imaginer lui donner une tâche si dangereuse. Tout ce qu'elle pouvait faire était de pleurer secrètement.





Un jour un corbeau a atterri sur le toit
de la maison de la femme et a crié :

—Loin la bas, elle souffre, ta sœur
Dans la grotte du dragon, elle pleure
Son dos est ensanglanté
À mains nues, les roches elle doit creuser.



En entendant ceci, Myrica a demandé
à sa mère :

—Ai-je une sœur?

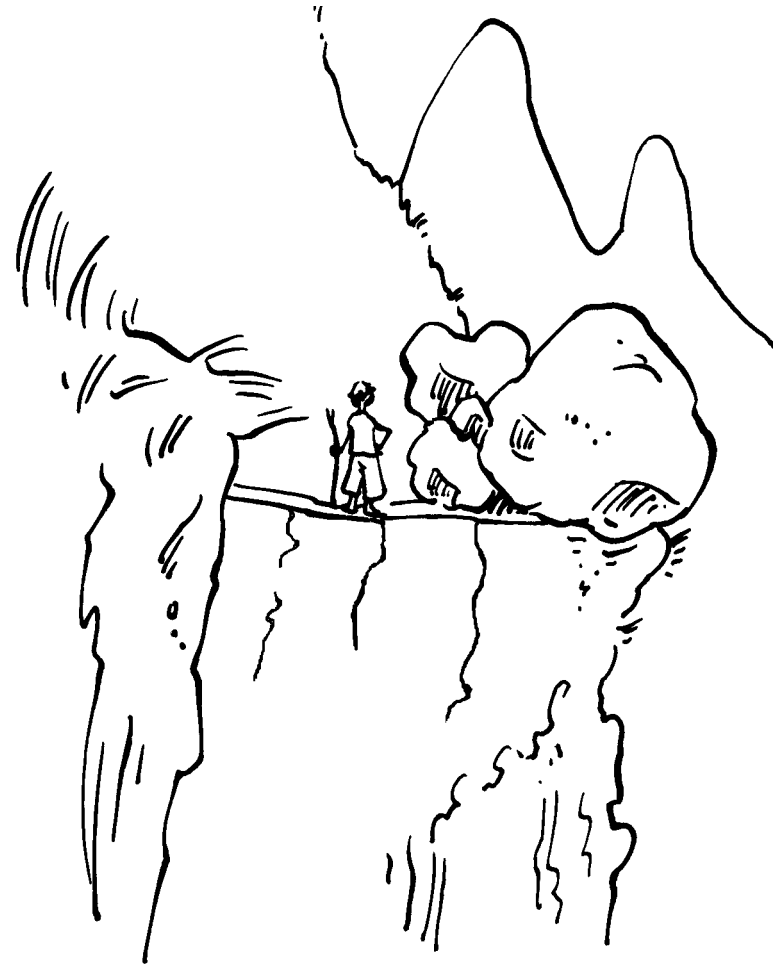
Des larmes coulant sur ses joues, sa mère
a répliqué :

—Oui, mon fils, tu en as une. Puisqu'elle aimait
s'habiller en rouge, elle était appelée Petite Rouge.
Un méchant dragon qui a déjà tué tellement de
gens est venu et s'est enfui avec elle.

Myrica a pris un gros bâton et a dit :

—Je vais aller à la rescousse de Petite Rouge et tuer le méchant dragon. Alors, il ne pourra plus faire de mal.

Sa mère s'est accotée contre le cadre de la porte et au travers ses yeux trempés, a regardé son fils partir en marchant.



Myrica a marché une très longue distance. Devant lui sur un chemin montagneux, Myrica a vu une grosse roche qui bloquait la route. Cette roche était pointue et frottée lisse par tous les voyageurs qui avaient du grimper par-dessus. Un pas mal placé causerait une tombée dangereuse.

Myrica a dit :

—Voici mon premier obstacle! Si je ne l'enlève pas maintenant, ça va causer des ennuies pour un grand nombre de gens.

Il a poussé brusquement son bâton sous la roche et l'a soulevée avec toute ses forces. Il y a eu un gros «crac!» et le bâton s'est brisé en deux. Il a ensuite mis ses deux mains sous la roche et a essayé de la bouger avec toutes ses forces. La roche a roulé dans la vallée.



Au même moment, une brillante flûte dorée est apparue dans le trou où la roche avait été. Myrica l'a ramassée et a soufflé dans la flûte. Elle a fait un son doux.

Soudainement, tous les vers de terre, les grenouilles et les lézards qui étaient à côté du chemin, ont commencé à danser. Plus vite l'air, plus vite que les créatures dansaient. Aussitôt que la musique s'arrêtait, ils arrêtaient de danser. Myrica avait une idée :

—Ah! Je peux maintenant m'occuper du méchant dragon.





Il est parti à pied avec la flûte dorée dans sa main. Il a grimpé une énorme montagne rocailleuse et a vu un dragon qui regardait féroce à l'entrée d'une grotte. Des piles d'os humains étaient déposées tout autour de lui. Il a aussi vu une fille en rouge qui ciselait sans arrêt la grotte. Des larmes coulaient sur ses joues.

Le méchant dragon a fouetté la fille sur le dos avec sa queue et lui a crié en colère :

—Fillette en rouge, détestable et gâtée
Puisque tu ne veux pas me marier
De jour en jour
Et roche par roche
Une belle grotte tu dois sculpter
Ou je vais certainement te tuer.

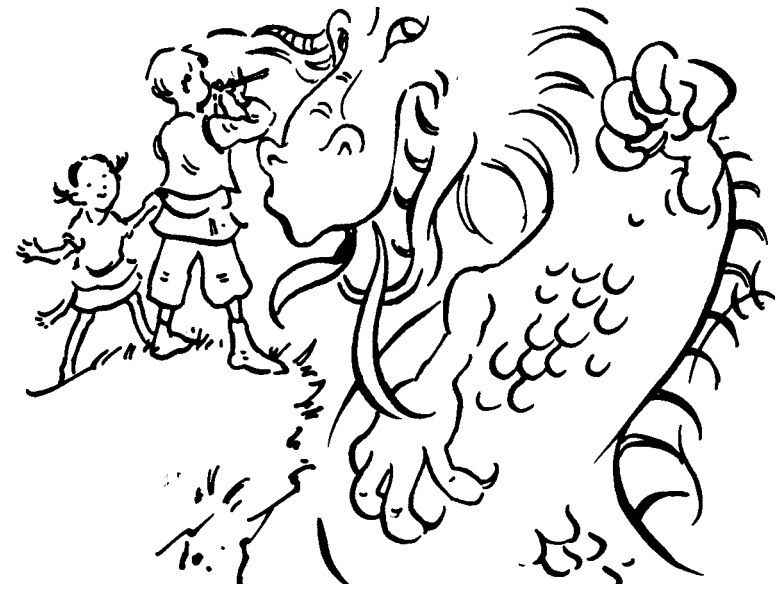




Myrica a réalisé que la fille n'était autre que sa sœur. Il a crié :

—Monstre méchant, vilain démon,
Tu tourmentes ma sœur de cette façon.
Jusqu'à ce que tu sois finalement mort,
Sur cette flûte, je vais siffler fort.

Myrica a commencé à jouer sa flûte dorée. La musique a fait danser le méchant dragon, malgré lui. Petite Rouge a déposé son ciseau et est sortie de la grotte pour regarder.



Myrica a continué à jouer la flûte. Le méchant dragon continuait à danser, en tournant et en tortillant. Plus vite l'air, plus vite le méchant dragon dansait.

Petite Rouge a approché son frère et voulait lui parler. Avec un geste de sa main, Myrica lui a montré qu'il ne pouvait pas arrêter de jouer la flûte. S'il le faisait, le méchant dragon les mangerait.

Myrica a continué à jouer de toutes ses forces, et le méchant dragon s'est étiré la longue taille et a continué à danser avec le rythme de la musique.

Du feu est sorti des yeux du dragon,
de la vapeur de ses narines et l'haleine essoufflée
de sa bouche. Le dragon a imploré :

—Ho-ho-ho! Frère tu es plus fort!
Arrête la torture, de siffler si fort!
Je vais envoyer ta sœur chez toi
Si la tranquillité, tu redonnes à moi!

Myrica n'avait aucune intention d'arrêter.
En soufflant, il a marché vers un gros étang.
Le méchant dragon l'a suivi jusqu'au bord
de l'étang, en se tortillant et dansant tout le long.
Avec un grand éclaboussement le méchant dragon
est tombé dans l'étang, et l'eau est montée
par beaucoup.



Le méchant dragon était totalement épuisé.
Du feu est sorti de ses yeux, de la vapeur de ses
narines et l'haleine essoufflée de sa bouche. Il a
imploré encore une fois avec une voix rauque :

—Ho-ho-ho! Frère tu es le plus fort
Laisse-moi tranquille, je resterai dans l'étang
Et je ne vous donnerai plus de mort.





Myrica a répliqué :

—Vilain démon!
Voici mon marché.
Dans l'étang, reste au fond.
Plus jamais tu vas blesser.

Le méchant dragon a continué à hocher sa tête.
Aussitôt que la flûte dorée a arrêté de souffler,
le dragon a calé au fond de l'étang.

Myrica a pris la main de sa sœur, et ils sont
partis heureux.

Peu après que Myrica et Petite Rouge étaient partis, ils ont entendu l'éclaboussement de l'eau dans l'étang. Ils ont regardé par-dessus leurs épaules et ont vu le méchant dragon sortir de l'étang. Il a levé la tête et a volé vers eux, en montrant ses crocs et en grattant l'air avec ses griffes.

Petite Rouge a crié :

—Il faut creuser creux pour avoir un puits.
Et tirer toutes les racines d'un champ si tu
en es capable.
Pendant que ce dragon est encore en vie.
Il ne trouvera jamais de façons aimables.





Myrica s'est dépêché à retourner à l'étang et a commencé encore une fois à jouer sa flûte. Le méchant dragon est retombé dans l'étang et a commencé à danser, en éclaboussant et en se tortillant dans l'eau.

Myrica a resté debout sur le bord de l'étang pendant sept jours et sept nuits, en jouant un air rapide sur sa flûte. Le méchant dragon ne pouvait finalement plus bouger et a flotté jusqu'à la surface de l'eau. Ses jours étaient finis.



Sœur et frère sont joyeusement retournés chez eux en tirant le corps du méchant dragon en arrière d'eux. Quand leur mère a vu ses deux enfants revenir, son visage s'est allumé de joie.

Ils ont enlevé la peau du dragon pour en faire une maison, ont pris les os du dragon pour s'en servir comme les poteaux et les poutres, et ont enlevé la corne du dragon pour en faire une charrue. Avec la corne du dragon, ils ont rapidement labouré les rizières et n'avaient pas besoin de bœuf. Ils ont labouré plusieurs rizières, ont planté beaucoup de graines et ont eu une pleine vie.